

**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

VAT reg.nr.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.
6 Trasporto / Freight	7 Consegna / Delivery	37869501
Porto franco/ Free	Ferrovie/ Rail	4 Data spedizione/ Shipping Date
Porto assegnato / Not Free	Trasporto / Freight	02.07.2019
	Espresso/ Express	Fattura/Invoice
	Mezzo proprio/ Own Vehicle	8 Nr./No.
	Mezzo vostro/ Other Vehicle	9 Data/Date
Incoterms		
EXW SCHWEINFURT		

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
see below	413		SA/HZA-OSC1 Stefanie Harrer	+49 (9132) 82-5332	24466	229803

19 Codice destinazione/ Shipping Code	I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio/ Packing	17 x 0000SON, 272 x KLT 4314	Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	8.222,2 KG 7.492,3 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location	
		22546971	14248	

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qty Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9009105671	F-600662.03.6207#S36>1 Cuscinetto a sfere insolcate 084882476-0000-12	2.592	PZ	37869501/10
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin	
	550003920601	0034155871	2.592 PZ	R.P. Cinese	
				180235485	134414
				5009495893	800985 ✓ 800984 ✓ 800983 ✓
002	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	4.800	PZ	37873421/10
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin	
	550003885301	0034363717	2.880 PZ	Ungheria	
				180235486	922028 ✓ 922030 ✓ 922029 ✓ 922027 ✓ 922026 ✓
				5009495894	
				134415	
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin	
	550003885301	0034401651	1.920 PZ	Ungheria	
003	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	2.496	PZ	37873429/10
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin	
	550003885301	0034401651	1.920 PZ	Ungheria	
				180235487	
				5009495895	134416



Seit über ...

50 Jahre



Ludwigsburg, 02.07.2019  
Seite 1 von 1

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-006527 vom 02.07.2019



19-006527

<b>1 Absender / Expéditeur</b> <b>SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b> <b>AG &amp; Co. KG</b> <b>Georg Schäfer Strasse 30</b> <b>97421 Schweinfurt</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> <b>CMR</b> <small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).          Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small>	
<b>2 Empfänger / Destinataire</b> <b>MAGNA PT S.p.A.</b> <b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b> <b>70026 MODUGNO</b> <b>ITALIEN</b>		<b>6 Frachtführer / Transporteur</b> <b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>Intern. Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>71634 Ludwigsburg</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b> <b>D-08-019-G-0158</b>	
<b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b> Ort / Lieu <b>MODUGNO</b> Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps Datum / Date <b>05.07.2019</b>		<b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>	
<b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b> Ort / Lieu <b>Schweinfurt</b> Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps Datum / Date <b>02.07.2019</b>		<b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>	
<b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>			
<b>9 Pos. No.</b> <b>1</b> <b>2</b> <b>3</b> <b>4</b>	<b>10 ZeichenNr. Marques et numéros</b> <b>37869501 + 37892370</b> <b>37873421</b> <b>37873429</b> <b>37873432</b>	<b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b> <b>37</b>	<b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> <b>COLLI</b>
		<b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> <b>Getriebetelle</b>	<b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> <b>8.222</b>
		<b>15 Umfang cbm</b>	
<b>Summe: Total</b>		<b>37,00 COLLI</b>	
		<b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> <b>8.222,00</b>	
<b>16 Anweisungen des Absenders</b>		<b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>	
<b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise</b> <b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>		<b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b> <b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>	
<b>19 Amtliches Kennzeichen</b> Kfz Anhänger Fahrer		<b>22 Benutzter Grenzübergang</b>	
<b>20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES</b> <b>D-97421 Schweinfurt</b> Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		<b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b> <b>D-71634 Ludwigsburg</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		<b>KUEHNENAGEL S.r.l.</b> Via dei Ciclamini s.r.c. - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO <b>05 JUL 2019</b> Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire <b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
 Konto: 0501540600  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604